

LE SYSTÈME FENIX™ : RÉVOLUTIONNAIRE PAR SA SIMPLICITÉ

- Les forces d'attraction renforcent les muscles incompetents des sphincters de l'anus
- Le système fonctionne en harmonie avec les muscles des sphincters natifs de l'organisme
- Il commence à fonctionner aussitôt après son implantation
- Son design simple et intuitif ne nécessite aucune activation du système par le patient
- Aucun réglage après implantation n'est nécessaire



Taille réelle

L'INCONTINENCE ANALE : UNE RÉALITÉ

- Dans le monde, l'incontinence anale touche 6 % des femmes de moins de 40 ans et jusqu'à 15 % des femmes plus âgées³
- 6 à 10 % des hommes dans le monde sont concernés par l'incontinence anale et ce pourcentage augmente légèrement avec l'âge³
- Le taux d'incontinence anale dans les maisons de retraite avoisine les 50 %^{4,5}
- Les individus souffrant d'incontinence anale manquent près de 15 jours de travail ou d'école par an et 13 % ne peuvent pas du tout se rendre au travail ou à l'école en raison de leur état⁶



Pour obtenir de plus amples informations sur le système de restauration de la continence FENIX™, veuillez vous rendre sur le site www.toraxmedical.com ou parlez-en à votre médecin.

Torax® Medical, Inc.
4188 Lexington Avenue North
Shoreview, Minnesota 55126 États-Unis
Téléphone : +1 (651) 361-8900
E-mail : info@toraxmedical.com

3308-3 rév1.
Date de publication AOÛT 11

REPRENDRE LE CONTRÔLE. REPRENDRE CONFIANCE EN SOI.



COMPRENDRE L'INCONTINENCE ANALE

L'incontinence anale (IA) est l'incapacité à contrôler vos selles, ce qui entraîne des fuites inopinées de matières fécales par votre rectum. L'incontinence anale peut aller des fuites occasionnelles d'une faible quantité de selles à une perte totale du contrôle de vos selles.¹ Des sphincters de l'anus incompetents peuvent être un facteur primordial de l'incontinence anale.

Les causes de l'incontinence anale²

L'incontinence anale peut avoir plusieurs causes, parmi lesquelles :

- La constipation
- Des muscles des sphincters de l'anus endommagés
- Des nerfs des muscles des sphincters de l'anus ou du rectum endommagés
- La perte de la capacité de stockage du rectum
- La diarrhée
- Un dysfonctionnement du plancher pelvien

Les symptômes de l'incontinence anale¹

Les symptômes de l'incontinence anale peuvent être une incapacité à retenir ses gaz, une fuite « silencieuse » des selles pendant les activités quotidiennes ou l'effort, ou encore une incapacité à arriver à temps aux toilettes. D'autres symptômes intestinaux comme la diarrhée, la constipation et les douleurs abdominales peuvent également se manifester.

Références :

1. www.acg.gi.org
2. digestive.niddk.nih.gov

SYSTÈME DE RESTAURATION DE LA CONTINENCE FENIX™ :

REPRENDRE LE CONTRÔLE. REPRENDRE CONFIANCE EN SOI.

Le système de restauration de la continence FENIX™ est conçu pour traiter l'incontinence anale en apportant un renfort les muscles incompetents des sphincters de l'anus afin de restaurer la continence.

Le système FENIX™ consiste en un petit anneau souple fait de perles en titane reliées entre elles par des noyaux magnétiques. L'attraction magnétique entre les perles apporte un renfort aux muscles des sphincters de l'anus, créant ainsi une barrière empêchant tout passage inopiné de matière fécale (Figure 1). Le lien magnétique est temporairement rompu pour permettre le passage intentionnel des selles, avant d'être restauré aussitôt après (Figure 2).

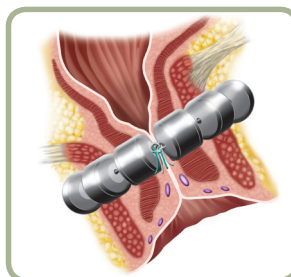


Figure 1 : L'attraction magnétique renforce les muscles des sphincters de l'anus.

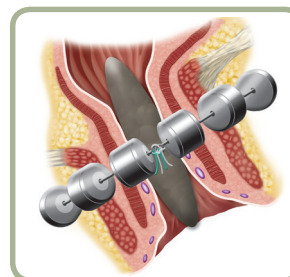


Figure 2 : Le système FENIX™ se dilate pour permettre le passage intentionnel des selles.

Références :

3. National Institutes of Health State-of-the-Science Conference Draft Statement. Prevention of Fecal and Urinary Incontinence in Adults. December 12, 2007.
4. Nelson R, Furner S, Jesudason V. Fecal Incontinence in Wisconsin Nursing Homes. *Diseases of the Colon and Rectum* Vol. 41, No. 10 October 1998.

LA PROCÉDURE

Le système FENIX™ est placé autour des muscles des sphincters de l'anus, grâce à une procédure qui dure généralement une heure. Les patients sont sous anesthésie générale pendant toute la durée de la procédure.

Un outil de dimensionnement personnalisé est placé autour de la zone de l'implant afin de garantir le choix d'une taille optimale pour votre système FENIX™. La radioscopie permet alors de confirmer qu'un appareil de taille appropriée a été implanté.

Une fois l'appareil implanté, il commence aussitôt à fonctionner.

Votre médecin peut vous fournir toutes les informations supplémentaires.

Références :

5. Dey AN. Characteristics of elderly nursing home residents; data from the 1995 National Nursing Home Survey. *Advance data from vital and health statistics*; no. 289. Hyattsville, Maryland; National Center for Health Statistics 1997.
6. Drossman DA, Li Z, Andruzzi E, et al. U.S. Householder Survey of Functional Gastrointestinal Disorders: Prevalence, Sociodemography, and Health Impact. *Dig Dis Sci* 1993;38:1569-80.